بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

Sūrah Al-Tawba 34-93

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
34	الْأَحْبَارِ	ح ب ر	The religious scholar	اَلْحِبْرُ
	الرُّهْبَانِ	ر ه ب	the monks	اَلرَّاهِبُ
	لَيَأْكُلُونَ	أ ك ل	Surely (are) (ones who)they eat/consume	
	يَصُدُّونَ	ص د د	the hinder	
	يَكْنِزُونَ	ك ن ز	They hoard	
	الذَّهَبَ	ذ ه ب	the gold	
	الْفِضَّةَ	ف ض ض	the silver	
	فَبَشِّرْهُم	ب ش ر	Then (you)give good news! To them	
35	يُحْمَىٰ	ح م ي	it will be heated up	
	فَتُكْوَىٰ	ك و ي	then it/ they will be seared	
	جِبَاهُهُمْ	ج ب ه	Their foreheads	جَبْهَةٌ
	جُنُوبُهُمْ	ج ن ب	their sides	جَنْبٌ
	ظُهُورُهُمْ	ظ ه ر	their backs	ظَهْرٌ
	كَنَزْتُمْ	ك ن ز	you all hoarded	
	فَذُوقُوا	ذ و ق	So (you all) taste!	
	تَكْنِزُونَ	ك ن ز	You all hoard	
36	الشُّهُورِ	ش ه ر	(of) the months	اَلشَّهْرُ
	حُرُمٌ	ح ر م	ones that are sacred	حَرَامٌ
	الْقَيِّمُ	ق و م	the upright	
	تَظْلِمُوا	ظ ل م	(you all) do wrong	
	كَافَّةً	ك ف ف	Completely/ collectively	
37	النَّسِيءُ	ن س أ	The nasi / postponement of a sacred month	
	زِيَادَةٌ	ز ى د ض	(is) an increase	
	يُضَلُّ	ض ل ل	he is/they are lead astray	
	يُحِلُّونَهُ	ح ل ل	they make it lawful	
	عَامًا	ع و م	a year	
	يُحَرِّمُونَهُ	ح ر م	They make it unlawful	
	لِّيُوَاطِئُوا	و ط أ	so that they conform you	
38	انفِرُوا	ن ف ر	(you all)go forth!	
	اثَّاقَلْتُمْ	ث ق ل	You all heavily weighted down	
	أَرَضِيتُم	ر ض و/ر ض ى	Did? You all become pleased	
39	تَنفِرُوا	ن ف ر	You all go forth	
	يَسْتَبْدِلْ	ب د ل	and He will exchange (you all)	
	تَضُرُّوهُ	ض ر ر	you all (can) harm Him	
40	أَخْرَجَهُ	خ ر ج	he/they expelled him	
	ثَانِيَ	ث ن ى	(He was) second	
	اثْنَيْنِ	ث ن ى	(of) two	اِثْنٰى
	الْغَارِ	غ و ر	The cave	
	تَحْزَنْ	ح ز ن	you grieve	
	بِجُنُودٍ	ج ن د	With troops/armies (which)	جُنْدٌ
	السُّفْلَىٰ	س ف ل	The lowest	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	الْعُلْيَا	ع ل و	(is) the highest	
41	انْفِرُوا	ن ف ر	(you all) go forth!	
	خِفَافًا	خ ف ف	(as) ones who are light	خَفِيفٌ
	ثِقَالًا	ث ق ل	(as) ones who are heavy	ثَقِيلٌ
42	عَرَضًا	ع ر ض	Temporary good(s)/ a gain	
	قَاصِدًا	ق ص د	One that is straight/ easy	
	لَّاتَّبَعُوكَ	ت ب ع	Surely they (would have) followed you	
	بَعُدَتْ	ب ع د	It was far/ felt distant	
	الشُّقَّةُ	ش ق ق	The difficult journey	
	سَيَحْلِفُونَ	ح ل ف	They shall swear	
	اسْتَطَعْنَا	ط و ع	We were capable	
	يُهْلِكُونَ	خ ل ك	They destroy	
43	عَفَا	ع ف و	he pardoned	
	أَذِنْتَ	أ ذ ن	You gave permission	
	يَتَبَيَّنَ	ب ي ن	he/they become clear	
45	ارْتَابَتْ	ر ي ب	Have doubted	
	رَيْبِهِمْ	ر ي ب	Their doubt	
	يَتَرَدَّدُونَ	ر د د	(are) (ones who) they waver	
46	أَرَادُوا	ر و د	They intended	
	لَأَعَدُّوا	ع د د	Surely they (would have) prepared	
	عُدَّةً	ع د د	A preparation	
	انبِعَاثَهُمْ	ب ع ث	Their rising	
	فَثَبَّطَهُمْ	ث ب ط	So He prevented them	
	اقْعُدُوا	ق ع د	(you all) sit! (back at home)	
	الْقَاعِدِينَ	ق ع د	Those who sit (back at home)	اَلْقَاعِدُ
47	خَبَالًا	خ ب ل	(in) trouble/ruin	
	لَأَوْضَعُوا	و ض ع	Surely they (would have) scurried around	
	خِلَالَكُمْ	خ ل ل	(in) your midst	
	سَمَّاعُونَ	س م ع	(are) ones who eagerly listen	سَمَّاعٌ
48	ابْتَغَوُا	ب غ ي	They sought	
	الْفِتْنَةَ	ف ت ن	The fitnah/ trial	
	قَلَّبُوا	ق ل ب	They turned about	
	ظَهَرَ	ظ ه ر	It prevailed - became apparent	
	كَارِهُونَ	ك ر ه	(are) ones who hate (it)	كَارِهٌ
49	ائْذَن	أ ذ ن	(you) give permission!	
	تَفْتِنِّي	ف ت ن	you put me in trial!	
	سَقَطُوا	س ق ط	They have fallen	
	لَمُحِيطَةٌ	ح و ط	Surely (is) one that encompasses	
50	تُصِبْكَ	ص و ب	It reaches you	
	تَسُؤْهُمْ	س و أ	It distresses them	
	فَرِحُون	ف ر ح	(are) ones who greatly rejoice	فَرِحٌ
51	يُصِيبَنَا	ص و ب	It will reach us	
	تَرَبَّصُونَ	ر ب ص	You all wait	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
52	نَتَرَبَّصُ	ر ب ص	(are) (ones who) we wait	
	الْحُسْنَيَيْنِ	ح س ن	(of) the two best (things)	الْحُسْنٰى
	يُصِيبَكُمُ	ص و ب	he strikes you all	
53	أَنفِقُوا	ن ف ق	(you all) spend!	
	طَوْعًا	ط و ع	(with) obedience/ willingly	
	كَرْهًا	ك ر ه	(under) coercion/hatefully	
	يُتَقَبَّلَ	ق ب ل	It will be accepted	
	فَاسِقِينَ	ف س ق	One who defiantly disobey	فَاسِقٌ
54	نَفَقَاتُهُمْ	ن ف ق	Their (charitable) spendings	نَفَقَةٌ
	يَأْتُونَ	أ ت ى	They come to	
	كُسَالَىٰ	ك س ل	(are) ones who are lazy	كَسْلَانٌ
55	تُعْجِبْكَ	ع ج ب	It (should) amaze/ impress you	
	أَمْوَالُهُمْ	م و ل	their wealth(s	مَالٌ
	أَوْلَادُهُمْ	و ل د	Their children	وَلَدٌ
	تَزْهَقَ	ز ه ق	it/she departs	
56	يَحْلِفُونَ	ح ل ف	They swear	
	يَفْرَقُونَ	ف ر ق	they are fearful	
57	يَجِدُونَ	و ج د	they (could) find	
	مَلْجَأً	ل ج أ	a place of refuge	
	مَغَارَاتٍ	غ و ر	Caves	مَغَارَةٌ
	مُدَّخَلًا	د خ ل	a place of entrance	
	لَوَلَّوْا	و ل ى	surely they (would have) turned	
	يَجْمَحُونَ	ج م ح	are (ones who) they rush in haste	
58	يَلْمِزُكَ	ل م ز	he criticizes you	
	الصَّدَقَاتِ	ص د ق	the charities	اَلصَّدَقَةُ
	أُعْطُوا/يُعْطَوْا	ع ط و	They were/ are given	
	يَسْخَطُونَ	س خ ط	they become upset	
59	سَيُؤْتِينَا	أ ت ى	he shall give us	
	رَاغِبُونَ	ر غ ب	(are) ones who plead longingly	رَاغِبٌ
60	الصَّدَقَاتُ	ص د ق	the zakah charities	اَلصَّدَقَةُ
	لِلْفُقَرَاءِ	ف ق ر	For those in poverty	اَلْفَقِيرُ
	الْمَسَاكِينِ	س ك ن	the persons in need	الْمِسْكِينُ
	الْعَامِلِينَ	ع م ل	those who work	اَلْعَامِلُ
	الْمُؤَلَّفَةِ	أ ل ف	being joined (with Islam)	
	الرِّقَابِ	ر ق ب	(freeing of) the necks	اَلرَّقَبَةُ
	الْغَارِمِينَ	غ ر م	those who are in debt	الْغَارِمُ
61	يُؤْذُونَ	أ ذ ي	They hurt	
	أُذُنٌ	أ ذ ن	is an ear / one who hears and believe everything that is said to him	
63	يُحَادِدِ	ح د د	He opposes	
64	يَحْذَرُ	ح ذ ر	They are cautious	
	الْمُنَافِقُونَ	ن ف ق	hippocrates	الْمُنَافِقُ
	تُنَبِّئُهُم	ن ب أ	it informs them	
	اسْتَهْزِءُوا	ه ز أ	(You all) mock!	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	مُخْرِجٌ	خ ر ج	One who brings out	
	تَحْذَرُونَ	ح ذ ر	You all are cautious of	
65	نَخُوضُ	خ و ض	we immerse (in idle talk)	
	نَلْعَبُ	ل ع ب	we play	
	تَسْتَهْزِءُونَ	ه ز أ	you all mock	
66	تَعْتَذِرُوا	ع ذ ر	You all make excuses	
	نَّعْفُ	ع ف و	pardon	
	طَآئِفَةً	ط و ف	a group	
	مُجْرِمِينَ	ج ر م	Criminals	مُجْرِمٌ
	الْمُنَافِقُونَ	ن ف ق	the men who are hypocrites	الْمُنَافِقُ
	الْمُنَافِقَاتُ	ن ف ق	the women who are hypocrites	الْمُنَافِقَةُ
	يَأْمُرُونَ	أ م ر	they command	
	بِالْمُنْكَرِ	ن ك ر	with that which is rejected (for being unacceptable) wrong	
67	يَنْهَوْنَ	ن ه ى	they forbid	
	الْمَعْرُوفِ	ع ر ف	That which is recognized (as acceptable) / right	
	يَقْبِضُونَ	ق ب ض	they withhold	
	نَسُوا	ن س ى	they have forgotten	
	فَنَسِيَهُمْ	ن س ى	so He has forgotten them (in return)	
68	وَعَدَ	و ع د	He promised	
	مُقِيمٌ	ق و م	Everlasting	
	أَكْثَرَ	ك ث ر	More numerous	
	فَاسْتَمْتَعُوا	م ت ع	so they enjoyed /derived pleasure	
	بِخَلَاقِهِمْ	خ ل ق	with their share	
69	خُضْتُمْ	خ و ض	You all immersed (in idle talk)	
	خَاضُوا	خ و ض	who immerse themselves (in idle talk)	
	حَبِطَت	ح ب ط	it/she became worthless	
	الْخَاسِرُونَ	خ س ر	(are) the losers	اَلْخَاسِرُ
70	نَبَأُ	ن ب أ	News	
	الْمُؤْتَفِكَاتِ	أ ف ك	The overthrown (cities)	الْمُؤْتَفِكَةُ
71	أَوْلِيَاءُ	و ل ي	(are) friends / allies	وَلِيٌّ
	بِالْمَعْرُوفِ	ع ر ف	with that which is recognized(as acceptable) / right	
	جَنَّاتٍ	ج ن ن	Gardens	جَنَّةٌ
72	مَسَاكِنَ	س ك ن	dwellings	مَسْكَنٌ
	عَدْنٍ	ع د ن	Adn / perpetual residence	
	جَاهِدِ	ج ه د	you strive (against)	
73	اغْلُظْ	غ ل ظ	And (you) be hard /harsh!	
	مَأْوَاهُمْ	أ و ى	their place of shelter	
	إِسْلَامِهِمْ	س ل م	Their Islam	
74	هَمُّوا	ه م م	they were determined	
	يَنَالُوا	ن ي ل	they attain	
	نَقَمُوا	ن ق م	they resented	
75	لَنَصَّدَّقَنَّ	ص د ق	Surely we will indeed give charity	
	الصَّالِحِينَ	ص ل ح	those who are righteous	الصَّالِحُ

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
76	بَخِلُوا	ب خ ل	they become stingy	
	مُعْرِضُونَ	ع ر ض	ones who turn away in aversion	مُعْرِضٌ
77	فَأَعْقَبَهُمْ	ع ق ب	So He gave as consequence to /penalize them with	
	يَلْقَوْنَهُ	ل ق ى	They will meet Him	
	أَخْلَفُوا	خ ل ف	they went back on	
78	سِرَّهُمْ	س ر ر	Their secrets	
	نَجْوَاهُمْ	ن ج و	their secret conversation	
	الْغُيُوبِ	غ ي ب	the unseens	الْغَيْبُ
79	يَلْمِزُونَ	ل م ز	They criticize	
	الْمُطَّوِّعِينَ	ط و ع	those who contribute voluntarily	الْمُطَّوِّعُ
	جُهْدَهُمْ	ج ه د	Their striving/ (utmost) effort	
	فَيَسْخَرُونَ	س خ ر	so they ridicule	
80	سَبْعِينَ	س ب ع	seventy	سَبْعٌ
81	فَرِحَ	ف ر ح	He/ they greatly rejoice	
	الْمُخَلَّفُونَ	خ ل ف	those who remained behind	الْمُخَلَّفُ
	بِمَقْعَدِهِمْ	ق ع د	because of their sitting (back at home) -at their place of sitting (back at home	
	كَرِهُوا	ك ر ه	They disliked	
	تَنفِرُوا	ن ف ر	(you all) go out	
	الْحَرِّ	ح ر ر	The heat	
	يَفْقَهُونَ	ف ق ه	they comprehend	
82	فَلْيَضْحَكُوا	ض ح ك	So they should laugh!	
	وَلْيَبْكُوا	ب ك و	they should weep!	
	يَكْسِبُونَ	ك س ب	they earn	
83	رَجَعَكَ	ر ج ع	he returns / returned you	
	فَاسْتَأْذَنُوكَ	ء ذ ن	so they sought /seek permission from you	
	عَدُوًّا	ع د و	An enemy	
	رَضِيتُم	ر ض و / ر ض ى	(are) (ones who) you all were pleased	
	بِالْقُعُودِ	ق ع د	with the sitting (back at home)	
	فَاقْعُدُوا	ق ع د	So (you all) sit! (back at home)	
	الْخَالِفِينَ	خ ل ف	those who remain behind	اَلْخَالِفُ
84	تُصَلِّ	ص ل و	you pray	
	تَقُمْ	ق و م	you stand	
85	تُعْجِبْكَ	ع ج ب	impress/amaze! you	
	تَزْهَقَ	ز ه ق	it departs	
86	سُورَةٌ	س و ر	A Surah	
	اسْتَأْذَنَكَ	أ ذ ن	they ask permission from you	
	الطَّوْلِ	ط و ل	The extensive means	
	ذَرْنَا	و ذ ر	(you) leave! us	
87	الْخَوَالِفِ	خ ل ف	those who remain behind	الْخَالِفَةُ
88	الْخَيْرَاتُ	خ ي ر	(Are) the good (things)	الْخَيْرَةُ
	الْمُفْلِحُونَ	ف ل ح	those who are successful	اَلْمُفْلِحُ
89	أَعَدَّ	ع د د	He has prepared	
	الْمُعَذِّرُونَ	ع ذ ر	Those who make excuses	الْمُعَذِّرُ

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
90	لِيُؤْذَنَ	أذن	So (that) (it) is allowed	
	وَقَعَدَ	ق ع د	and he /they sat (back at home)	
	الْأَعْرَابِ	ع ر ب	The desert dwellers/ bedouins	الْأَعْرَابِيُ
91	الضُّعَفَاءِ	ض ع ف	Those who are weak	الضَّعِيفُ
	حَرَجٌ	ح ر ج	Any constriction	
	نَصَحُوا	ن ص ح	they were sincere	
	الْمَرْضَىٰ	م ر ض	Those who are sick	الْمَرِيضُ
	الْمُحْسِنِينَ	ح س ن	Those who do a ihsan/ good (with excellence)	اَلْمُحْسِنُ
92	أَتَوْكَ	أ ت ى	they came / come to you	
	لِتَحْمِلَهُمْ	ح م ل	so that you provide mount for them	
	أَحْمِلُكُمْ	ح م ل	I want you all	
	تَفِيضُ	ف ي ض	It /they pour forth	
	الدَّمْعِ	د م ع	the tears	
	حَزَنًا	ح ز ن	(due to) grief	
93	أَغْنِيَاءُ	غ ن ي	ones who are free of need/ rich	غَنِيٌّ
	طَبَعَ	ط ب ع	He placed a permanent seal	
	يَعْلَمُونَ	ع ل م	they know	